

Протокол

№

гр. София, 26.02.2025 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 20
състав**, в публично заседание на 26.02.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Светлана Димитрова

при участието на секретаря Кристина Петрова, като разгледа дело номер **185** по описа за **2025** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 13,45 часа:

Явява се преводач от дари.

СЪДЪТ СНЕ самоличността на преводача по представена от него лична карта:

А. С. А., 65 години, неосъждан, без дела и родство със страните или представляващите ги.

На основание чл. 14, ал. 2 АПК,

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА преводача А. С. А. на жалбоподателя, с чиято помощ чужденецът да вземе участие в производството по делото.

СЪДЪТ ПРЕДУПРЕЖДАВА преводача за наказателната отговорност за даване на неверен превод, която носи съгласно чл. 290, ал. 2 от НК.

Преводачът обеща да даде верен и точен превод.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ: Разбирам превода.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – У. М. Д. – редовно призован, се явява лично и се представлява от адв. М. Т., назначен от съда за процесуален представител на жалбоподателя с определение № 2127/20.1.2025 г.

ОТВЕТНИКЪТ – ПРЕДСЕДАТЕЛ НА ДЪРЖАВНАТА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ ПРИ МИНИСТЕРСКИ СЪВЕТ – редовно призован, се представлява от юриск. М. К., с пълномощно от днес.

СГП – редовно призована, не изпраща представител за участие в производството по делото.

СТРАНИТЕ (поотделно): Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ, като взе предвид, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото,

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА жалбата.

ДОКЛАДВА определение на съда № 1365 от 13.1.2025 г., с което е посочен предметът на делото, конституирани са страните, разпределена е доказателствената тежест, дадени са съответните указания във връзка с нея.

ДОКЛАДВА административната преписка, изпратена от ответника.

АДВ. Т.: Поддържам жалбата. Да се приеме административната преписка. Моля да приемете формуляр, че доверителят ми е служил войник, за точните данни на клиента ми и лична карта за гражданство. За констатация нося и оригиналите.

ПРЕВОДАЧЪТ: Потвърждавам идентичността на документите.

ЮРИСК. К.: Да се приемат документите като сведение. Оспорвам жалбата. Да се приеме административната преписка. Моля да приемете 2 броя справки относно А. на дирекция „Международна дейност“ към ДАБ при МС от 24.6.2024 г. и от 30.12.2024 г., които смятам за относими.

По доказателствата

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА и ПРИЛАГА като доказателства по делото документите, представени с административната преписка, събрани в хода на административното производство, представените днес писмени доказателства от страните в оригинал и заверен превод от жалбоподателя чрез процесуалния представител – формуляр на чужденеца, че е служил войник, точните данни на чужденеца и лична карта за гражданство, както и два броя справки за страната по произход на жалбоподателя, изготвени от дирекция „Международна дейност“ към ДАБ при МС от 24.6.2024 г. и от 30.12.2024 г.

СТРАНИТЕ (поотделно): Нямаме доказателствени искания, няма да сочим доказателства.

Като взе предвид становищата на страните, че няма да сочат други доказателства, и като счете делото за изяснено от фактическа страна,

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИКЛЮЧВА СЪДЕБНОТО ДИРЕНЕ.

ДАВА ХОД НА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ (чрез преводача): Искам закрила за това, че животът ми е в опасност в А.. Освен това съм с етнос шиит, а тези, които сега са на власт в А., са сунити, които враждуват с нас. В училищата, в джамиите стават самоубийства на шиити. Моля да ми дадете закрила.

АДВ. Т.: Много моля да отмените това решение, с което е отказан хуманитарен статут

и статут на бежанец на доверителя ми, и върнете делото на административния орган за произнасяне с оглед Вашите указания за прилагане на материалния закон. От събраните по делото доказателства може да се направи извод, че са налице разпоредбите на чл. 8 и 9 от ЗУБ, тъй като има предпоставки за това.

ЮРИСК. К.: Моля да отхвърлите жалбата. Моля да постановите решение, с което да потвърдите административния акт като правилен и законосъобразен. При постановяването му административният орган е спазил административнопроизводствените правила и материалния закон. Видно от бежанската история на чужденеца, той не отговаря на разпоредбата на чл. 8 и 9 ЗУБ. Той не е преследван, осъждан или заплашван заради принадлежността си към етнос, политическа партия или организация. Освен това в проведеното с него интервю казва, че крайната му цел е Германия. Желанието да замине за Германия сочи икономически мотив, а не бежански такъв.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

ДА СЕ ИЗПЛАТИ на преводача сума в размер на 80,00 лв. от бюджета на съда за извършения в днешното съдебно заседание превод.
Издаде се РКО.

Съдебното заседание приключи в 13,57 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: